

## **Ασφαλείς και βιώσιμες συντάξεις**

**Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου σχετικά με την ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και την Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή: «Υποστήριξη εθνικών στρατηγικών για ασφαλείς και βιώσιμες συντάξεις, μέσω μιας ολοκληρωμένης προσέγγισης» (COM(2001) 362 - C5-0012/2002 - 2002/2017(COS))**

*Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,*

- έχοντας υπόψη την ανακοίνωση της Επιτροπής (COM(2001) 362 – C5-0012/2002),
- έχοντας υπόψη την έκθεση της Επιτροπής Οικονομικής Πολιτικής σχετικά με τις «συνέπειες της γήρανσης του πληθυσμού επί των δημόσιων συστημάτων συνταξιοδότησης» (12791/00) την οποία έλαβε υπόψη του το Συμβούλιο ECOFIN της 7ης Νοεμβρίου 2000,
- έχοντας υπόψη την ανακοίνωση της Επιτροπής με τίτλο «Η συμβολή των δημοσίων οικονομικών στην ανάπτυξη και την εργασία : ποιότητα και βιωσιμότητα» (COM(2000) 846)
- έχοντας υπόψη την ανακοίνωση της Επιτροπής με τίτλο «Προς μια Ευρώπη για όλες τις ηλικίες - Προώθηση της Ευημερίας και της Αλληλεγγύης των Γενεών» (COM(1999) 221),
- έχοντας υπόψη τα συμπεράσματα του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου της Στοκχόλμης της 23ης και 24ης Μαρτίου 2001 και ειδικότερα τα σημεία 7 και 32 των συμπερασμάτων αυτών,
- έχοντας υπόψη το ψήφισμά του της 17ης Μαΐου 2001<sup>1</sup> σχετικά με την ανακοίνωση της Επιτροπής με τίτλο «Μελλοντική εξέλιξη της κοινωνικής προστασίας από μακροπρόθεσμη σκοπιά: ασφαλείς και βιώσιμες συντάξεις» (COM(2000) 622 - C5-0011/2001 - 2001/2003 (COS)),
- έχοντας υπόψη ότι το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο του Γκέτεμποργκ της 16ης Ιουνίου 2001 υπογράμμισε ότι «είναι απαραίτητη μία συνολική προσέγγιση ώστε να αντιμετωπισθεί η πρόκληση της γήρανσης της κοινωνίας» και ενέκρινε τις τρεις ακόλουθες μεγάλες αρχές που καθόρισε το Συμβούλιο για την εξασφάλιση της μακροπρόθεσμης βιωσιμότητας των συνταξιοδοτικών συστημάτων: διαφύλαξη της ικανότητας των συστημάτων να επιτύχουν τους καθορισθέντες κοινωνικούς στόχους, διατήρηση της δημοσιονομικής βιωσιμότητας και ικανοποίηση των εξελισσόμενων κοινωνικών απαιτήσεων,
- έχοντας υπόψη τα συμπεράσματα του Συμβουλίου Απασχόλησης και Κοινωνικών Υποθέσεων της 3ης Δεκεμβρίου 2001 και του Συμβουλίου Ecofin της 4ης Δεκεμβρίου 2001,
- έχοντας υπόψη τα συμπεράσματα του Προεδρείου από το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο του

---

<sup>1</sup> ΕΕ C 34 Ε της 7.2.2002, σ. 362.

Λάακεν της 14ης και 15ης Δεκεμβρίου 2001 και ειδικότερα το σημείο 30 των συμπερασμάτων του,

- έχοντας υπόψη την κοινή έκθεση προς το Συμβούλιο της Επιτροπής Οικονομικής Πολιτικής και της Επιτροπής Κοινωνικής Προστασίας σχετικά με τους στόχους και τις μεθόδους εργασίας στον τομέα των συντάξεων: η εφαρμογή της ανοικτής μεθόδου συντονισμού,
  - λαμβάνοντας υπόψη τα συμπεράσματα της προεδρία στο Ευρωπαϊκό Συμβούλιο της Βαρκελώνης στις 15 και 16 Μαρτίου 2002·
  - έχοντας υπόψη το άρθρο 47, παράγραφος 1, του Κανονισμού του,
  - έχοντας υπόψη την έκθεση της Επιτροπής Απασχόλησης και Κοινωνικών Υποθέσεων και τις γνωμοδοτήσεις της Επιτροπής Οικονομικής και Νομισματικής Πολιτικής και της Επιτροπής Δικαιωμάτων των Γυναικών και Ίσων Ευκαιριών (A5-0071/2002),
- A. λαμβάνοντας υπόψη ότι ο Χάρτης των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης αναγνωρίζει και σέβεται το δικαίωμα των ηλικιωμένων για μια αξιοπρεπή και ανεξάρτητη ζωή καθώς και για τη συμμετοχή τους στην κοινωνική και πολιτιστική ζωή,
- B. επισημαίνοντας ότι η αύξηση του συνταξιοδοτούμενου ηλικιωμένου πληθυσμού, που οφείλεται στην αύξηση των δεικτών επιβίωσης, ενδέχεται να αυξήσει, στο μέλλον, την πίεση επί των χρηματοδοτικών συστημάτων, εκτός αν υιοθετηθούν αποτελεσματικές πολιτικές για να αντιστραφεί η αυξητική τάση του δείκτη των εξαρτωμένων ηλικιωμένων,
- Γ. εκτιμώντας ότι οι προβλέψεις της εξέλιξης της κοινωνίας για μία πεντηκονταετία πρέπει να αντιμετωπίζονται με προσοχή και δεν πρέπει με κανένα τρόπο να θεωρούνται «ασφαλή στοιχεία»,
- Δ. επισημαίνοντας ότι οι δημογραφικές προκλήσεις σε όλη την ΕΕ απαιτούν μια μεγαλύτερη αλληλεγγύη μεταξύ των γενεών, καθώς και μια ολοκληρωμένη προσέγγιση της οικονομικής πολιτικής, της κοινωνικής πολιτικής και της πολιτικής στον τομέα της απασχόλησης,
- E. λαμβάνοντας υπόψη ότι μία από τις λύσεις του προβλήματος της χρηματοδότησης των συνταξιοδοτικών συστημάτων στην Ευρώπη περνάει μέσα από την υιοθέτηση καινοτόμων και γενναιόδωρων οικογενειακών πολιτικών, όπως αυτές που αναφέρονται στο ψήφισμα του Κοινοβουλίου της 28ης Ιανουαρίου 1999 για την προστασία της οικογένειας και των παιδιών<sup>1</sup>,
- ΣΤ. εκτιμώντας ότι, σύμφωνα με τη στρατηγική της Λισσαβώνας, οι δημογραφικές προκλήσεις πρέπει να αντιμετωπισθούν με αύξηση του βαθμού απασχόλησης, ειδικότερα του βαθμού απασχόλησης των γυναικών και των μεγαλύτερων σε ηλικία εργαζομένων,
- Z. εκτιμώντας ότι η αλληλεγγύη μεταξύ των γενεών απαιτεί να συνεκτιμάται η συμβολή στην κοινωνία των ανδρών και γυναικών όλων των γενεών μέσω της αμειβόμενης και μη της αμειβόμενης εργασίας· ότι τα ισχύοντα συνταξιοδοτικά συστήματα θέτουν τις

---

<sup>1</sup> ΕΕ C 128 της 7.5.1999, σ. 79.

γυναίκες σε ιδιαίτερα μειονεκτική θέση, και ότι πρέπει να επιτευχθεί ισότητα των φύλων στα συνταξιοδοτικά συστήματα· ότι μια ολοκληρωμένη αντιμετώπιση ως προς τη γήρανση του πληθυσμού απαιτεί δράση για την αύξηση της απασχόλησης γυναικών και των μεγαλύτερων σε ηλικία εργαζομένων, ειδικότερα με τη λήψη μέτρων τα οποία ενθαρρύνουν την βαθμιαία συνταξιοδότηση και καταπολεμούν τις διακρίσεις με βάση το φύλο και την ηλικία στον τόπο εργασίας,

- H. επισημαίνοντας ότι τα διαφορετικά ποσοστά συνεισφορών που επιβαρύνουν το κόστος της εργασίας δεν πρέπει να προξενούν στρεβλώσεις του ανταγωνισμού υπέρ των ολιγότερο ανεπτυγμένων, από κοινωνική άποψη, οικονομιών,
- Θ. εκτιμώντας ότι είναι ιδιαίτερα σημαντικό να καταστούν διαφανέστεροι οι προϋπολογισμοί των κρατών όσον αφορά τις δαπάνες των συστημάτων συνταξιοδότησης,
- I. επισημαίνοντας ότι η καταβολή των συντάξεων πρέπει να συμβάλλει στην εξαφάνιση της φτώχειας και στη διατήρηση ικανοποιητικού βιοτικού επιπέδου για την τρίτη ηλικία, και να εξασφαλίζει ότι και η τρίτη ηλικία θα μπορεί να επωφελείται από τους καρπούς της οικονομικής ευημερίας· ότι τόσο στα κράτη μέλη όσο και στις υποψήφιες για ένταξη χώρες, πολλοί ηλικιωμένοι υποφέρουν από φτώχεια και από τις επιπτώσεις του κοινωνικού αποκλεισμού,
- ΙΑ. επισημαίνοντας ότι η αξιόπιστη και έγκαιρη καταβολή των συντάξεων πρέπει να συμβάλλει στη διατήρηση ικανοποιητικού και δίκαιου βιοτικού επιπέδου για την τρίτη ηλικία, στην αποτροπή καταστάσεων φτώχειας και στη βελτίωση του βιοτικού επιπέδου των πλέον μειονεκτούντων ατόμων της τρίτης ηλικίας,
- ΙΒ. υπενθυμίζοντας ότι σημαντικές διαφορές υπάρχουν μεταξύ των συνταξιοδοτικών συστημάτων εμπίπτει στην αποκλειστική αρμοδιότητα των κρατών μελών, αλλά ότι το μέγεθος του προβλήματος θα επηρεάσει την κοινωνική, οικονομική και νομισματική σταθερότητα της Ευρωπαϊκής Ένωσης και του κοινωνικού της μοντέλου, και η Ευρωπαϊκή Ένωση θα μπορούσε να συμβάλει στην προώθηση ασφαλών και υγιών από δημοσιονομική άποψη συνταξιοδοτικών συστημάτων μέσω της ανοικτής μεθόδου συντονισμού,
- ΙΓ. υπενθυμίζοντας το συμπέρασμα του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου της Στοκχόλμης ότι: «η προσεχής δεκαετία παρέχει τη δυνατότητα αντιμετώπισης της δημογραφικής πρόκλησης αυξάνοντας τα ποσοστά απασχόλησης, μειώνοντας το δημόσιο χρέος και προσαρμόζοντας τα συστήματα κοινωνικής προστασίας, περιλαμβανομένων και των συστημάτων συνταξιοδότησης», και ότι, κατά το ίδιο Ευρωπαϊκό Συμβούλιο: «εάν είναι σκόπιμο, θα έπρεπε να χρησιμοποιηθεί πλήρως το δυναμικό της ανοικτής μεθόδου συντονισμού, ειδικώς όσον αφορά τις συντάξεις, λαμβανομένης υπόψη της αρχής της επικουρικότητας»,
- ΙΔ. επισημαίνοντας ότι το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο του Γκέτεμποργκ, τον Ιούνιο του 2001, αποφάσισε να αντιμετωπίσει το κοινό πρόβλημα της διατήρησης της ασφάλειας των συνταξιοδοτικών συστημάτων με τη χρησιμοποίηση της ανοικτής μεθόδου συντονισμού, και θέσπισε τρεις βασικές αρχές για τη διασφάλιση της μακροπρόθεσμης βιωσιμότητας των συνταξιοδοτικών συστημάτων: διασφάλιση της ικανότητάς τους να εκπληρώνουν τους κοινωνικούς τους στόχους, διατήρηση της οικονομικής βιωσιμότητάς τους, και ανταπόκριση στην εξέλιξη των αναγκών της κοινωνίας,

- ΙΕ. λαμβάνοντας υπόψη ότι τα Ευρωπαϊκά Συμβούλια της Στοκχόλμης, του Γκέτεμποργκ και του Λάακεν προώθησαν την εφαρμογή μιας ειδικής ανοικτής μεθόδου συντονισμού, επικέντρωσαν την προσοχή στη μέθοδο εργασίας, στην οποία δεν προβλέπεται συμμετοχή του Κοινοβουλίου, τις προτεραιότητες και τις δεσμεύσεις, και υιοθέτησαν την κοινή έκθεση της Επιτροπής Κοινωνικής Προστασίας και της Επιτροπής Οικονομικής Πολιτικής,
- ΙΣΤ. επισημαίνοντας ότι είναι απαραίτητο να υπάρξει κοινή συμφωνία όσον αφορά τον ορισμό των «δεικτών» ως προς το επίπεδο ικανοποίησης των συνταξιοδοτικών προσδοκιών των πολιτών, και ότι οι δείκτες αυτοί δεν πρέπει να περιορίζονται στον ποσοτικό προσδιορισμό ενός δεδομένου βιοτικού επιπέδου, αλλά να λαμβάνουν επίσης υπόψη την ποιότητα ζωής που προτείνεται στα συνταξιοδοτούμενα άτομα, όπως η καταπολέμηση της μοναξιάς, του αναλφαριθτισμού και άλλων μορφών κοινωνικού αποκλεισμού,
- ΙΖ. εκτιμώντας ότι για το θέμα αυτό πρέπει να ζητείται η γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, το οποίο και πρέπει να έχει το δικαίωμα να μετέχει με τον κατάλληλο τρόπο στην ανοικτή μέθοδο συντονισμού,
- ΙΗ. εκτιμώντας ότι οι υποψήφιες προς ένταξη χώρες δεν μπορεί να αποκλείονται από την παρούσα πρωτοβουλία, η οποία ενδιαφέρει τους εργαζόμενους και τους συνταξιούχους όλων των σημερινών και των υποψηφίων κρατών μελών της Ένωσης,
- ΙΘ. εκτιμώντας ότι είναι ζωτικής σημασίας να συμμετάσχουν ενεργά στη διαδικασία αυτή και οι κοινωνικοί εταίροι, και στις σχετικές διαβουλεύσεις να λάβουν μέρος και κοινωνικές και συνεταιριστικές οργανώσεις, καθώς και οι ΜΚΟ που εκπροσωπούν εργαζόμενους και συνταξιούχους,
- Κ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η έλλειψη συντονισμού μεταξύ των συνταξιοδοτικών συστημάτων καθώς οι διαφορές όσον αφορά τη φορολογική μεταχείριση των εισφορών, των εσόδων και των συνταξιοδοτικών παροχών στα διάφορα κράτη μέλη της ΕΕ, συνιστούν μείζονα εμπόδια για τη διεύρυνση της κινητικότητας των εργαζομένων εντός της ΕΕ,
- ΚΑ. εκτιμώντας ότι η κινητικότητα και οι κανόνες προληπτικής εποπτείας για τα κεφάλαια των συνταξιοδοτικών ταμείων στις χρηματαγορές αγορές, ζητήματα που έχουν τεθεί επί τάπητος στο πλαίσιο της συζήτησης σχεδίου οδηγίας σε συνάρτηση με το σχέδιο οικονομικής δράσης, σχετικά με τις δραστηριότητες και την προληπτική επιτήρηση των ιδρυμάτων παροχής επαγγελματικών συντάξεων είναι συμπληρωματικό θέμα είναι στενά συνδεδεμένο με την ποιότητα και τη βιωσιμότητα των συντάξεων,
1. φρονεί ότι τα κράτη μέλη πρέπει να αναλάβουν τις ευθύνες τους προκειμένου, να διασφαλίσουν το δικαίωμα στη σύνταξη, η οποία παρέχει σε κάθε συνταξιούχο τη δυνατότητα να ζήσει ανεξάρτητα και αξιοπρεπώς και να συμμετέχει στην κοινωνική και πολιτιστική ζωή με τη στήριξη της ΕΕ και σεβόμενης της αρχής της επικουρικότητας· φρονεί ότι η συζήτηση σχετικά με τις συντάξεις αποτελεί στην ουσία μια κοινωνική πρόκληση με χρηματοοικονομικές πτυχές και ότι, ως εκ τούτου, αυτή η συζήτηση πρέπει να εμφορείται από την προοπτική της διατήρησης αυτών των δικαιωμάτων και δεν πρέπει να περιορίζεται στο χρηματοοικονομικό πρόβλημα· επικροτεί την πρωτοβουλία της Επιτροπής για την εξασφάλιση ασφαλών και βιώσιμων συντάξεων·

2. κατ' αρχήν τους 10 στόχους της κοινής έκθεσης και τις τρεις κατευθυντήριες αρχές της επάρκειας των συντάξεων, της οικονομικής βιωσιμότητας των συστημάτων και του εκσυγχρονισμού των συνταξιοδοτικών συστημάτων προκειμένου να ανταποκριθούν στην εξέλιξη των αναγκών της οικονομίας, της κοινωνίας και των ατόμων· φρονεί ότι οι αρχές αυτές πρέπει να εξετασθούν και υπό το φως των κατευθυντηρίων γραμμών για την απασχόληση και των εθνικών σχεδίων δράσης για την κοινωνική ένταξη· καλεί ειδικότερα τα κράτη μέλη να εξασφαλίσουν τη διατήρηση ενός υποχρεωτικού συνταξιοδοτικού συστήματος το οποίο θα λειτουργεί σε σωστή βάση
3. χαιρετίζει την εφαρμογή της ανοικτής μεθόδου συντονισμού για τις συντάξεις, με βάση κοινούς στόχους και μεθόδους εργασίας· ζητεί η μέθοδος αυτή να διευρυνθεί και να εμβαθυνθεί με την καθιέρωση κοινοτικού καταλόγου δεικτών, την εκπόνηση εθνικών εκθέσεων στρατηγικής και τον προσδιορισμό των «βέλτιστων πρακτικών»· καλεί το προσεχές Ευρωπαϊκό Συμβούλιο να επικυρώσει τους στόχους και τις μεθόδους εργασίας και να λάβει συγκεκριμένες αποφάσεις σε ό,τι αφορά το περιεχόμενο και το χρονοδιάγραμμα της ανοικτής μεθόδου συντονισμού·
4. λαμβάνει γνώση του γεγονότος ότι το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο της Βαρκελώνης, στο σημείο 32 των συμπερασμάτων της Προεδρίας δηλώνει ότι «έως το 2010 θα έπρεπε να αυξηθεί σταδιακά κατά 5 έτη περίπου η μέση ουσιαστικά ηλικία παύσης της εργασιακής δραστηριότητας στην Ευρωπαϊκή Ένωση»· θεωρεί ότι αυτή, όπως και άλλες συγκεκριμένες τροποποιήσεις στις στρατηγικές για ασφαλείς συντάξεις πρέπει να αποτελέσουν αντικείμενο συμφωνίας με το Κοινοβούλιο αυτό·
5. ζητεί από τα κράτη μέλη να υποβάλουν μέχρι τον Σεπτέμβριο του 2002 τις εθνικές τους στρατηγικές για την επίτευξη των γενικών στόχων της ευρωπαϊκής στρατηγικής, μέσω διαδικασίας στο πλαίσιο της οποίας θα κληθούν να διατυπώσουν τις απόψεις τους όλοι οι ενδιαφερόμενοι φορείς και με βάση την ακριβή διάγνωση των οικονομικών και κοινωνικών προκλήσεων που θα πρέπει να αντιμετωπιστούν· ζητεί επίσης να καθορισθούν δείκτες και να διαμορφωθούν αποτελεσματικοί μηχανισμοί παρακολούθησης για την αξιολόγηση των μεταρρυθμίσεων και του εκσυγχρονισμού των συνταξιοδοτικών συστημάτων, σε όλες τους τις πτυχές· ζητεί να ενταχθούν και οι υποψήφιοι προς ένταξη χώρες στη διαδικασία συντονισμού και αντιπαραβολής για την εξασφάλιση ασφαλών συντάξεων·
6. ζητεί από την Επιτροπή και το Συμβούλιο να θεωρήσουν τους τρεις βασικούς στόχους του συντονισμού της πολιτικής στον τομέα των συντάξεων ως στόχους ισότιμους, στενά συνδεδεμένους και αλληλεξαρτώμενους· ζητεί από την Επιτροπή να λάβει υπόψη της την προσέγγιση αυτή κατά την εκπόνηση των σχετικών εκθέσεων, και ειδικότερα των γενικών κατευθύνσεων οικονομικής πολιτικής, των εκθέσεων για την απασχόληση, των συστάσεων που υποβάλλονται στα κράτη μέλη σχετικά με το θέμα αυτό, καθώς και της ετήσιας συνοπτικής έκθεσης για το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο Κορυφής της Άνοιξης, προκειμένου να διασφαλίζεται η συνοχή και η συμπληρωματικότητα όλων των διαδικασιών που αφορούν τη βιωσιμότητα και τον εκσυγχρονισμό του ευρωπαϊκού κοινωνικού μοντέλου·
7. αναμένει συνεπώς ότι τόσο το Συμβούλιο Απασχόλησης και Κοινωνικών Υποθέσεων όσο και η Επιτροπή Κοινωνικής Προστασίας θα μετέχουν πλήρως στην επεξεργασία των γενικών κατευθύνσεων της οικονομικής πολιτικής·

8. ζητεί από την Επιτροπή και το Συμβούλιο να συμπληρώσουν την ανοιχτή μέθοδο συντονισμού με στοιχεία δημοκρατίας, ούτως ώστε οι αναλύσεις και οι λύσεις να μην περιοριστούν σε κεκλεισμένων των θυρών συζητήσεις τεχνοκρατών· η επίλυση των προβλημάτων αυτών και η ευρωπαϊκή ολοκλήρωση προϋποθέτουν τη συμμετοχή στη διαδικασία αυτή του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και της κοινής γνώμης·
9. φρονεί ότι είναι απαραίτητο το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο να μετέχει πλήρως στις διαδικασίες που αποσκοπούν στην υιοθέτηση ολοκληρωμένης προσέγγισης όσον αφορά την προαγωγή ασφαλών και βιώσιμων συντάξεων· ζητεί, επομένως, να κληθεί να γνωμοδοτήσει για τις εκθέσεις εθνικής στρατηγικής, την κοινή έκθεση, καθώς και για τον καθορισμό των δεικτών που θα αποφασισθούν από τα κράτη μέλη κατόπιν κοινής συμφωνίας·
10. διαπιστώνει ότι η κοινή έκθεση της Επιτροπής Κοινωνικής Προστασίας και της Επιτροπής Οικονομικής Πολιτικής της 25ης Οκτωβρίου 2001 «σχετικά με τους στόχους και τις μεθόδους εργασίας στον τομέα των συντάξεων: εφαρμογή της ανοικτής μεθόδου συντονισμού» συνιστά βήμα οπισθοδρόμησης, σε σχέση με την ανακοίνωση της Επιτροπής, όσον αφορά τη συμμετοχή του Κοινοβουλίου στην όλη διαδικασία, στο μέτρο που αναφέρει ότι το Κοινοβούλιο θα πρέπει απλώς να «τηρείται ενήμερο»· θεωρεί την αντιμετώπιση αυτή απαράδεκτη·
11. διαπιστώνει ότι δεν έχει μέχρι σήμερα πραγματοποιηθεί η ανταλλαγή απόψεων μεταξύ του Κοινοβουλίου και των επιτροπών χάραξης πολιτικής η οποία υποτίθεται, σύμφωνα με την ανακοίνωση, ότι λαμβάνει χώρα στο Κοινοβούλιο, και υπέρ της οποίας το Κοινοβούλιο τάσσεται ανεπιφύλακτα·
12. ζητεί να συναφθεί άμεσα διοργανική συμφωνία, στο πλαίσιο της οποίας θα ρυθμίζεται η συμμετοχή των κοινοτικών θεσμικών οργάνων σε όλες τις φάσεις της ανοικτής μεθόδου συντονισμού (καθορισμός των στόχων, καθορισμός των δεικτών, συζήτηση επί της κοινής έκθεσης κλπ.)· η εν λόγω διοργανική συμφωνία πρέπει να περιλαμβάνει ρυθμίσεις σχετικά με την πρόσβαση στα έγγραφα, τη συμμετοχή στις συνεδριάσεις καθώς και τη διαδικασία της μετάβασης από την ανοικτή μέθοδο συντονισμού στην κοινοτική μέθοδο·
13. ελπίζει ότι οι ευρωπαίοι κοινωνικοί εταίροι θα συμμετάσχουν πλήρως, σε εθνικό και ευρωπαϊκό επίπεδο, σε όλες τις φάσεις της διαδικασίας του ανοικτού συντονισμού για την εξασφάλιση ασφαλών και βιώσιμων συνταξιοδοτικών καθεστώτων· ζητεί επίσης τη συμμετοχή εκπροσώπων των συνταξιούχων, των κοινωνικών ΜΚΟ και των γυναικείων οργανώσεων·
14. υπογραμμίζει ότι για την μακροπρόθεσμη διασφάλιση των συντάξεων είναι ζωτικής σημασίας να σχεδιασθούν εμπειριστατωμένες στρατηγικές μεταρρύθμισης προτού ανακύψουν οξύτατα προβλήματα χρηματοδότησης· στόχος της μεταρρύθμισης αυτής πρέπει να είναι η διεύρυνση της βάσης των συνεισφερόντων και η διερεύνηση εναλλακτικών μορφών χρηματοδότησης των κρατικών συνταξιοδοτικών καθεστώτων·
15. ελπίζει ότι το σημερινό επίπεδο των ευρωπαϊκών συνταξιοδοτικών παροχών θα διατηρηθεί, θα αναμορφωθεί και θα βελτιωθεί·
16. επισημαίνει ότι η διατήρηση βιώσιμων συντάξεων μπορεί να θεωρηθεί και ως πρόβλημα κατανομής: το βασικό ερώτημα είναι κατά πόσον οι μακροοικονομικές αυξήσεις της παραγωγικότητας θα είναι, κατά τις επόμενες δεκαετίες, αρκετά υψηλές ώστε να

εξασφαλίζεται αυξημένη προστιθέμενη αξία ακόμη και με μειωμένα ποσοστά απασχόλησης, προκειμένου να χρηματοδοτείται υψηλότερο ποσοστό «συλλογικής κατανάλωσης» για τους συνταξιούχους, και κατά πόσον υπάρχει η πολιτική βούληση για την ανακατανομή του πλούτου ώστε να διασφαλίζονται μακροπρόθεσμα οι συντάξεις·

17. καλεί την Επιτροπή να προχωρήσει σε σαφή διάκριση μεταξύ των συλλογικών συστημάτων χρηματοδοτούμενων συντάξεων που βασίζονται στην αλληλεγγύη και των αμιγώς ατομικών οικονομικών ρυθμίσεων περί σύνταξης ή αποταμίευσης, και να προωθήσει αποφασιστικά το πρώτο είδος στους διαφόρους τομείς πολιτικής της ΕΕ·
18. καλεί την Επιτροπή να αντιπαραβάλει τα σήμερα ισχύοντα συνταξιοδοτικά συστήματα στην Ευρωπαϊκή Ένωση και να προχωρήσει στην εκπόνηση μελετών σχετικά με τη λειτουργία και την επίδραση επί της βιωσιμότητας και την ασφάλειας, των συστημάτων κεφαλαιοποίησης, των διανεμητικών συστημάτων και των μικτών συνταξιοδοτικών συστημάτων· υπενθυμίζει σχετικά τη γνωμοδότηση της ομάδας υψηλού επιπέδου για την κοινωνική προστασία να εξετασθούν τα καθεστώτα συμπληρωματικής ασφάλισης με κριτήρια την αλληλεγγύη, τη δίκαιη εξισορρόπηση των κινδύνων, την ισότητα των γυναικών και την ίση διανομή των εισοδημάτων, και επιπλέον την πραγματοποίηση ανάλυσης των επιπτώσεων της μεταβλητότητας των χρηματαγορών στα συστήματα αυτά·
19. εφιστά την προσοχή στην ανάγκη να αποτραπεί ο κίνδυνος μετακύλισης της ευθύνης ενδεχομένων ανισορροπιών των συνταξιοδοτικών συστημάτων στους εργαζομένους, δεδομένου ότι αυτοί χρηματοδοτούν σημαντικό τμήμα των συνταξιοδοτικών συστημάτων και συνεπώς δικαιούνται να έχουν επαρκείς συντάξεις και εγγυημένες κοινωνικές παροχές·
20. καλεί την Επιτροπή να ζητήσει από τα κράτη μέλη μεγαλύτερη διαφάνεια στον προϋπολογισμό όσον αφορά τα κονδύλια που σχετίζονται με τις συντάξεις·
21. ζητεί από την Επιτροπή να δώσει επίσης προτεραιότητα, κατά τη φάση της ανοιχτής μεθόδου συντονισμού, στη διερεύνηση μεθόδων και καλών διαχειριστικών πρακτικών για τη μείωση της σπατάλης, της αναποτελεσματικότητας, της κοινωνικής αδικίας και των αδικαιολόγητων ανισοτήτων όσον αφορά τις συντάξεις, και για την εξασφάλιση της έγκαιρης καταβολής των συντάξεων·
22. τάσσεται υπέρ της σύστασης και της διεύρυνσης των ενδεδειγμένων συνταξιοδοτικών αποθεματικών ταμείων, στα πρότυπα των αξιέπαινων σχετικών μέτρων παράδειγμα που ήδη έχουν λάβει ορισμένα κράτη μέλη·
23. καλεί την Επιτροπή να οργανώσει και να υποστηρίξει, σε συνεργασία με τα κράτη μέλη, ενημερωτικές και εκπαιδευτικές εκστρατείες με τη συμμετοχή της κοινωνίας των πολιτών και των κοινωνικών εταίρων σχετικά με την πορεία μεταρρύθμισης των συνταξιοδοτικών συστημάτων·
24. καλεί την Επιτροπή να προαγάγει την έρευνα σχετικά με τη φτώχεια και τον κοινωνικό αποκλεισμό, προβλήματα τα οποία αντιμετωπίζουν οι ηλικιωμένοι, καθώς και σχετικά με τους πολλούς δεσμούς μεταξύ φύλου και γήρανσης του πληθυσμού, έτσι ώστε να καταστεί δυνατή η δημιουργία δεικτών τόσο για την επάρκεια των συνταξιοδοτικών παροχών όσο και για την ισότητα των φύλων στα συνταξιοδοτικά συστήματα·

25. πιστεύει ότι, για να επιτευχθεί πανευρωπαϊκός συντονισμός στον τομέα της συνταξιοδοτικής πολιτικής, πρέπει να διενεργηθούν μελέτες όσον αφορά τις πρωτοβουλίες που θα μπορούσαν να αναληφθούν για την εφαρμογή της σύστασης του 1992 σχετικά με το ελάχιστο εγγυημένο εισόδημα από τα συστήματα κοινωνικής πρόνοιας·
26. χαιρετίζει την απόφαση του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου του Λάκεν να καλέσει το Συμβούλιο να αντιμετωπίζει την υγειονομική περίθαλψη και την περίθαλψη των ηλικιωμένων εξίσου καλά με την πολιτική συντάξεων· απευθύνει έκκληση για μεταρρυθμίσεις προκειμένου να ενισχυθεί η προληπτική προσέγγιση στην υγειονομική περίθαλψη και να ενισχυθούν οι μηχανισμοί αλληλεγγύης και ανακατανομής σε θεσμική υγειονομική ασφάλιση εις τρόπον ώστε να παρέχεται υψηλής ποιότητας υγειονομική περίθαλψη για όλους·
27. πιστεύει ότι το θέμα της φορολογικής μεταχείρισης των συντάξεων, που αποτέλεσε το αντικείμενο ανακοίνωσης που εξέδωσε τον Απρίλιο του 2001 η Επιτροπή, συνδέεται στενά με το θέμα του συντονισμού όσον αφορά τη βιωσιμότητα, την κοινωνική ποιότητα και τον εκσυγχρονισμό των συνταξιοδοτικών συστημάτων στην Ευρώπη, που συμφωνήθηκε στο Λάκεν·
28. τονίζει την ανάγκη τα κράτη μέλη να έλθουν σε συμφωνία σχετικά με ένα ενιαίο φορολογικό σύστημα τόσο για τους μετακινούμενους συνταξιούχους όσο και για τους μετακινούμενους εργαζομένους, ως μέρος των εθνικών στρατηγικών για ασφαλείς και βιώσιμες συντάξεις μέσω μίας ολοκληρωμένης προσέγγισης·
29. εκφράζει βαθύτατη δυσαρέσκεια για την ολωσδιόλου ανεπαρκή πρόοδο των νομοθετικών και άλλων πρωτοβουλιών που έχουν δρομολογηθεί σε ευρωπαϊκό επίπεδο, ιδιαίτερα όσον αφορά την οδηγία για τις δραστηριότητες και την προληπτική εποπτεία ιδρυμάτων παροχής επαγγελματικών συντάξεων, πρωτοβουλιών οι οποίες αποτελούν συγκεκριμένα βήματα προς την κατεύθυνση της διασφάλισης της βιωσιμότητας των συνταξιοδοτικών συστημάτων· έχει την εντύπωση ότι τα κράτη μέλη διστάζουν να λάβουν αποφάσεις·
30. καλεί τα κράτη μέλη να δραστηριοποιηθούν για την υλοποίηση της στρατηγικής της Λισσαβώνας, ειδικότερα με τη λήψη των ακόλουθων μέτρων:
  - ανάληψη δράσης για την προώθηση μιας βαθμιαίας προσέγγισης της συνταξιοδότησης σύμφωνα με την οποία οι ενδιαφερόμενοι θα έχουν την επιλογή να συνταξιοδοτούνται ή όχι, να απασχολούνται πλήρως ή μερικώς έως την ηλικία συνταξιοδότησής τους ή και πέρα από αυτήν, και που θα παρέχει κίνητρα για τη συνταξιοδότηση σε μεγαλύτερη ηλικία·
  - εφαρμογή ενεργού πολιτικής για την προώθηση της απασχόλησης και την καταπολέμηση της ανεργίας·
  - λήψη ενισχυμένων μέτρων για την καταπολέμηση των διακρίσεων με βάση την ηλικία, των ανισοτήτων με βάση το φύλο, καθώς και άλλων διακρίσεων στην αγορά εργασίας·
31. ζητεί από την Επιτροπή να εξασφαλίσει ότι κάθε κράτος μέλος θα περιγράψει λεπτομερώς τη δέσμευσή του για την επίτευξη πλήρους απασχόλησης μέχρι το 2010 και τους γενικούς στόχους του όσον αφορά τη απασχόληση μέχρι την ημερομηνία αυτή,



καθώς και τους ειδικούς του στόχους για τις κατηγορίες των γυναικών και των ενηλίκων εργαζομένων, καθορίζοντας συγκεκριμένο χρονοδιάγραμμα συμβατό με τους κοινούς στόχους και τη μέθοδο εργασίας για τη μεταρρύθμιση και τον εκσυγχρονισμό των συνταξιοδοτικών συστημάτων·

32. καλεί την Επιτροπή να περιλάβει στους στόχους της σχετικά με την αύξηση του ποσοστού απασχόλησης των μεγαλύτερων σε ηλικία εργαζομένων σύσταση για την προσαρμογή των περί υγείας και ασφάλειας προϋποθέσεων και ολόκληρου του εργασιακού περιβάλλοντος στις ιδιαίτερες ανάγκες των μεγαλύτερων σε ηλικία εργαζομένων·
33. καλεί τα κράτη μέλη να δώσουν προτεραιότητα στην ισότητα των φύλων στο πλαίσιο των συνταξιοδοτικών τους συστημάτων· στα μέτρα που διασφαλίζουν αυτήν την ισότητα πρέπει να περιλαμβάνονται:
  - η εξατομίκευση συνταξιοδοτικών και φορολογικών συστημάτων και των συστημάτων κοινωνικής ασφάλισης, με παράλληλη κατοχύρωση των κεκτημένων συνταξιοδοτικών και απορρεόντων δικαιωμάτων υπό τα υφιστάμενα καθεστάτα, ούτως ώστε να αποκλεισθεί η απώλεια ή η απαξίωση των δικαιωμάτων αυτών·
  - η προσαρμογή των συνταξιοδοτικών συστημάτων προς τις κοινωνικές ανάγκες σε ό,τι αφορά την μέριμνα για τα παιδιά και τη φροντίδα των ηλικιωμένων και άλλων εξηρημένων προσώπων· στο πλαίσιο αυτό οι συνταξιοδοτικές συνεισφορές δημιουργούν συνταξιοδοτικά δικαιώματα για τα πρόσωπα τα οποία προσωρινώς παρέχουν φροντίδες σε οικογενειακό κύκλο·
34. καλεί την Επιτροπή να αναδιατυπώσει την τρίτη από τις προτεινόμενες γενικές αρχές: «να αυξηθεί η ικανότητα των συνταξιοδοτικών συστημάτων να ανταποκρίνονται στις μεταβαλλόμενες ανάγκες της κοινωνίας και των ατόμων, συμβάλλοντας έτσι στην πλήρη απασχόληση και την κοινωνική συνοχή, στην παροχή ίσων ευκαιριών σε άνδρες και γυναίκες όσον αφορά την απασχόληση και την κοινωνική προστασία, και στην καλύτερη προσαρμογή των συνταξιοδοτικών συστημάτων στις ανάγκες του ατόμου»·
35. ζητεί από την Επιτροπή να αναλάβει τις επιβαλλόμενες πρωτοβουλίες για τη θέσπιση ευρωπαϊκής νομοθεσίας που θα διασφαλίζει αποτελεσματικά για τα συνταξιοδοτικά συστήματα την αρχή της κατάργησης των άμεσων ή έμμεσων διακρίσεων μεταξύ ανδρών και γυναικών, καθώς και τα κοινωνικά δικαιώματα των εργαζομένων σε άτυπες μορφές εργασίας και σε περιπτώσεις κρίσεων στις επιχειρήσεις·
36. θεωρεί επείγουσα την ανάγκη συνταξιοδοτικής κάλυψης των γυναικών που εργάζονται με καθεστώς μερικής απασχόλησης ή που δεν έχουν εισόδημα από εργασία και δεν δικαιούνται – ή δικαιούνται εν μέρει – επικουρική σύνταξη σύμφωνα με τα υπάρχοντα συνταξιοδοτικά συστήματα·
37. εκτιμά ότι οι ρυθμίσεις που αφορούν το δικαίωμα γονικής αδείας για άνδρες και γυναίκες εργαζομένους και άδειας για τη φροντίδα ασθενών ή ανάπηρων μελών της οικογένειας πρέπει να δίνουν πρόσβαση σε πλήρη συνταξιοδοτικά δικαιώματα·
38. καλεί την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να συμφωνήσουν και να συγκεντρώσουν, στο πλαίσιο της ανοικτής μεθόδου συντονισμού, στοιχεία και δείκτες, ξεχωριστά για το κάθε

φύλο, ώστε να προσδιορισθούν και να αποκλεισθούν οι διακρίσεις βάσει φύλου στα συστήματα συνταξιοδότησης·

39. ζητεί από την Επιτροπή να αναλάβει πρωτοβουλίες προκειμένου η ευρωπαϊκή κοινή γνώμη να συνειδητοποιήσει τις προκλήσεις που αναμένεται να αντιμετωπίσει στο μέλλον το ευρωπαϊκό κοινωνικό μοντέλο και τη σημασία να υιοθετηθούν υπεύθυνες προσεγγίσεις, με βάση την αρχή της αλληλεγγύης, προκειμένου να προωθηθούν οι αναγκαίες λύσεις·
40. υποστηρίζει την εκφρασμένη πρόθεση της Επιτροπής να παράσχει στους πολίτες αξιόπιστες και εύληπτες πληροφορίες σχετικά με τη μακροπρόθεσμη προοπτική των συνταξιοδοτικών συστημάτων, και να ενθαρρύνει τη χρηματοδότηση σχεδίων για την επίτευξη του στόχου αυτού·
41. ζητεί το προσεχές Ευρωπαϊκό Συμβούλιο να μελετήσει τις προτάσεις που περιέχει η παρούσα έκθεση και να παράσχει περαιτέρω ώθηση στις εθνικές στρατηγικές για ασφαλείς, βιώσιμες και επαρκείς συντάξεις που θα διασφαλίζουν τη διατήρηση του βιοτικού επιπέδου των εργαζομένων μετά τη συνταξιοδότησή τους·
42. εκφράζει ωστόσο τη δυσφορία του για το γεγονός ότι δεν του παρεσχέθη η δυνατότητα να γνωμοδοτήσει εγκαίρως επί της εν παρούσας ανακοίνωσης της Επιτροπής, πριν αυτή συζητηθεί στο Ευρωπαϊκό Συμβούλιο της Βαρκελώνης·
43. εκφράζει την ευχή η Συνέλευση για το Ευρωπαϊκό Σύνταγμα, που μνημονεύεται στο άρθρο 3 της Δήλωσης του Λάακεν, να συμπεριλάβει στις εργασίες της και τα δικαιώματα των ηλικιωμένων σε ασφαλή και βιώσιμη σύνταξη·
44. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει το παρόν ψήφισμα στο Συμβούλιο, την Επιτροπή, την Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή, την Επιτροπή των Περιφερειών, καθώς και στα κοινοβούλια των κρατών μελών και των υποψήφιων προς ένταξη χωρών.